

2. It-tieni motiv: ksur tal-Artikolu 108(1) TFUE u tal-prinċipju ta' ċertezza legali

— Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni ma osservatx l-Artikolu 108(1) TFUE u l-prinċipju ta' ċertezza legali sa fejn, sabiex tivverifika l-evalwazzjoni preliminari tagħha tal-EEG bhala għajnuna, applikat il-proċedura fir-rigward ta' għajnuna ġdida skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament Nru 659/1999 minflok il-proċedura fir-rigward ta' għajnuna eżistenti skont l-Artikolu 17 *et seq* tar-Regolament Nru 659/1999. F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti jsostnu b'mod partikolari li, permezz ta' deċiżjoni tat-22 ta' Mejju 2002, il-Kummissjoni ma kklassifikatx l-EEG 2000 bhala għajnuna fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE minhabba li ma kien hemm ebda trasferiment ta' riżorsi tal-Istat. Meta kkunsidrati fid-dawl tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Mejju 2002, il-bidliet mill-EEG 2000 għall-EEG 2012 ma kinux sostanzjali. Għaldaqstant, il-Kummissjoni setgħet tesprimi opinjoni legali rreveduta fil-kuntest ta' proċedimenti skont l-Artikolu 108(1) TFUE mingħajr ma tkun ta' oneru għar-rikorrenti.

3. It-tielet motiv: ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u tal-prinċipju ta' smiġħ xieraq

— Barra minn hekk, ir-rikorrenti jsostnu li l-konvenuta adottat id-deċiżjoni kkontestata mingħajr ma tathom minn qabel il-possibbiltà li jipprezentaw il-kummenti tagħhom.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339).

Rikors ipprezentat fit-30 ta' April 2014 – Flachglas Torgau et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-276/14)

(2014/C 223/34)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Flachglas Torgau GmbH (Torgau, il-Ġermanja), Saint-Gobain Isover G+H AG (Ludwigshafen am Rhein, il-Ġermanja) u Saint-Gobain Oberland AG (Bad Wurzach, il-Ġermanja) (rappreżentanti: S. Altenschmidt u H. Janssen, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tat-18 ta' Diċembru 2013 fil-Każ dwar Għajnuna mill-Istat SA.33995 (2013/C) – Sostenn għal elettriku rinnovabbli u soprataxxa-EEG imnaqqsa għal utenti intensivi tal-enerġija;

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvolkaw tliet motivi.

1. L-ewwel motiv: ksur tal-Artikolu 107(1) TFUE

— Ir-rikorrenti jsostnu li d-deċiżjoni kkontestata tikser l-Artikolu 107(1) TFUE peress li s-soprataxxa EEG prevista fil-Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien (Liġi dwar l-għoti ta' prijorità għall-enerġija rinnovabbli, iktar 'il quddiem l-“EEG”) u l-iskema ta' kumpens speċjali ma jinvolvu ebda allokkazzjoni ta' riżorsi tal-Istat jew ta' riżorsi kkontrollati mill-Istat. Il-fatti kollha rilevanti għall-klassifikazzjoni ta' dawn il-miżuri kienu stabbiliti fil-kuntest ta' proċedimenti preliminari bejn il-Kummissjoni u r-Repubblika Federali tal-Ġermanja. Ma kien fadal ebda dubji li kienu jehtieġu determinazzjoni mill-Kummissjoni fil-kuntest ta' proċedimenti skont l-Artikolu 108(2) TFUE u l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999, li jstabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE ⁽¹⁾.

2. It-tieni motiv: ksur tal-Artikolu 108(1) TFUE u tal-prinċipju ta' ċertezza legali

— Fil-kuntest ta' dan il-motiv, ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni ma osservatx l-Artikolu 108(1) TFUE u l-prinċipju ta' ċertezza legali sa fejn, sabiex tivverifika l-evalwazzjoni preliminari taghha tal-EEG bhala ghajnuna, applikat il-proċedura fir-rigward ta' ghajnuna ġdida skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament Nru 659/1999 minflok il-proċedura fir-rigward ta' ghajnuna eżistenti skont l-Artikolu 17 *et seq* tar-Regolament Nru 659/1999. F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti jsostnu b'mod partikolari li, permezz ta' deċiżjoni tat-22 ta' Mejju 2002, il-Kummissjoni ma kklassifikatx l-EEG 2000 bhala ghajnuna fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE minhabba li ma kien hemm ebda trasferiment ta' riżorsi tal-Istat. Meta kkunsidrati fid-dawl tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Mejju 2002, il-bidliet mill-EEG 2000 għall-EEG 2012 ma kinux sostanzjali. Għaldaqstant, il-Kummissjoni setgħet tesprimi opinjoni legali rreveduta fil-kuntest ta' proċedimenti skont l-Artikolu 108(1) TFUE minghajr ma tkun ta' oneru għar-rikorrenti.

3. It-tielet motiv: ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u tal-prinċipju ta' smiġħ xieraq

— Barra minn hekk, ir-rikorrenti jsostnu li l-konvenuta adottat id-deċiżjoni kkontestata minghajr ma tathom minn qabel il-possibbiltà li jipprezentaw il-kummenti tagħhom.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999, tat-22 ta' Marzu 1999, li jstabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 339).

Rikors ipprezentat fit-30 ta' April 2014 – Sabic Polyolefine vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-279/14)

(2014/C 223/35)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Sabic Polyolefine GmbH (Gelsenkirchen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: C. Arhold, N. Wimmer, F. Wesche, L. Petersen u T. Woltering, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tat-18 ta' Diċembru 2013, li tiftaħ il-proċedura ta' investigazzjoni formali fil-Każ dwar Ghajnuna mill-Istat SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN) – Sostenn għal elettriku rinnovabbli u soprataxxa-EEG imnaqqsa għal utenti intensivi tal-enerġija;

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors taghha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv: ksur tal-Artikoli 107(1) TFUE u 108 TFUE minhabba klassifikazzjoni żbaljata tal-iskema ta' kumpens speċjali

— Ir-rikorrenti ssostni li d-deċiżjoni li tiftaħ il-proċedura ta' investigazzjoni formali tmur kontra l-Artikolu 107 (1) TFUE, l-Artikolu 108 TFUE u l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999, li jstabilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat tal-KE ⁽¹⁾, sa fejn is-soprataxxa EEG prevista fil-Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien (Liġi dwar l-ghoti ta' prijorità għall-enerġija rinnovabbli, iktar "il quddiem l-EEG") ma tinvolti ebda allokkazzjoni ta' riżorsi tal-Istat u t-naqqis tas-soprataxxa EEG għall-imprizi li huma utenti intensivi tal-enerġija ma jinvolvi ebda rinunzja għal riżorsi tal-Istat.